

Вниманию студентов последних курсов обучения, выпускников и аспирантов Российских ВУЗов!

В июне 2010 года Фонд имени Конрада Аденауэра проводит в Москве очередной отборочный конкурс претендентов на получение стипендии Конрада Аденауэра для долгосрочного обучения (от 1 года до 3 лет) в университетах Федеративной Республики Германии в 2011 - 2012 годах. О конкретной дате проведения конкурса будет объявлено дополнительно.

К конкурсу допускаются студенты 4 и 5 курсов, выпускники ВУЗов России и аспиранты. Необходимой предпосылкой является свободное владение немецким языком (официальный сертификат, подтверждающий уровень знания языка - обязателен!).

Внимание: ряд германских университетов могут также запросить у претендентов, планирующих обучаться по экономическим и финансовым специальностям, дополнительно сертификат о знании АНГЛИЙСКОГО языка.

Специальности:

Международные отношения, политология, юриспруденция, экономика, финансы и кредит, управление, социология, журналистика, новейшая история, политическая философия, религиоведение.

Желающие принять участие в конкурсе должны представить в Московское бюро Фонда Конрада Аденауэра следующий набор документов в трёх экземплярах на немецком языке:

1. Заявку (Bewerbung) с краткой информацией о себе, специальности, с указанием желаемого срока обучения и названием ВУЗа в ФРГ, с которым есть договорённость или ведутся переговоры о возможном обучении.
2. Автобиография (Lebenslauf tabellarisch) с указанием, в том числе, были ли Вы ранее в Германии на практике или обучении.
3. Ксерокопии аттестата зрелости с табелем успеваемости и заверенный перевод.
4. Ксерокопия диплома о высшем образовании или зачётной студенческой книжки со всеми оценками и заверенный перевод.

5. Рекомендательные письма (2-3) и заверенный перевод
6. Медицинская справка о состоянии здоровья и перевод
7. Заполненная анкета Begabtenförderung Фонда Аденауэра в 3-х экземплярах
8. Для претендентов - аспирантов необходим также предварительный план диссертации и свидетельство о согласии кафедры германского ВУЗа.
9. Другие документы и свидетельства, характеризующие Вас с различных положительных сторон, напр.- свидетельства о прохождении различных курсов и практик, способствующих повышению квалификации, сертификаты об участии в научных конференциях, в деятельности демократических молодёжных организаций и т.д.
10. Кроме того, необходимо приложить 4 фотографии.

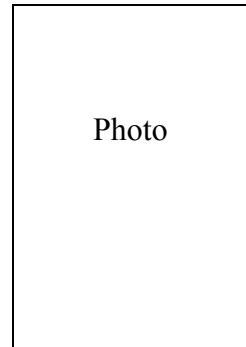
Документы должны быть представлены в Московское представительство Фонда Аденауэра **до 15 апреля 2010 года**. Вся необходимая дополнительная информация может быть получена по телефону: (495) 74868-72 и e-mail: ls@adenauer.ru (Dr. Larissa Serba).

Konrad-Adenauer-Stiftung e.V.

Begabtenförderung

Bewerbung um die Aufnahme in die Studienförderung der Konrad-Adenauer-Stiftung
(Bitte vollständig in Druckbuchstaben oder maschinenschriftlich ausfüllen und unterschreiben)

Application for acceptance for support from the Konrad-Adenauer-Stiftung while studying
(Please complete fully in capital letters or by typewriter, and sign)



I. Angaben zur Person (Bitte genau wie im Paß angeben)
Personal details (please give the same information as in you passport)

1. Name:
Name (Familienname / surname) (Vorname / first name)

.....
(Geburtsname bei Ehefrauen /
Maiden name if married woman)

Staatsangehörigkeit:
Nationality

2. Geburtsdatum: Geburtsort:
Date of birth Place of birth

3. Anschrift / Address:
a) im Heimatland:
in home country (Ort / Town) (Straße+Hausnummer / Street+house number)

4. Religion: Telefon / Fax:
E-Mail:

5. Familienstand: a) ledig /single b) verheiratet / married
Marital status c) getrennt /separated d) geschieden / divorced
e) verwitwet / widowed

6. Name des Ehepartners: Vorname / first name:
Name of spouse

Beruf des Ehepartners / occupation of spouse:

Staatsangehörigkeit des Ehepartners / nationality of spouse:

7. Anzahl der Kinder / Number of children:
Name / Name Geburtsdatum / Date of birth

1.
2.
3.

II. Angaben über Schul- und Hochschulausbildung:

Details of school and college / university education

1. Höhere Schule, Kolleg bzw. Institution, in der die Hochschulreife erworben wurde
 High school, college or other institution in which university entrance qualifications were obtained

Name des Instituts Name of institution	Status Status	Dauer des Besuches Duration of attendance	Zeugnis bzw. Grad Certificate or degree	Notendurchschnitt bzw. Punkte Average marks or points awarded
	staatl. / state <input type="checkbox"/> staatl. anerk. / state recog. <input type="checkbox"/> privat / private <input type="checkbox"/>	von / from bis / to /		Höchstzahl der erreichbaren Punkte Highest number of points awardable Tatsächlich erreichte Punkte Actual number of points awarded

2. Universität bzw. Institution, an der das Hochschulstudium mit Erfolg abgeschlossen wurde
 University or institution at which university education was successfully completed

Name der Universität bzw. Institution Name of university or institution	Status / Status	Dauer des Besuchs / Duration of attendance	Studienfach bzw. Studienfächer / Branch of branches of study	Zeugnis bzw. Grad / Certificate or degree	Noten bzw. Punkte / Marks or Points
	staatl. / state <input type="checkbox"/> staatl. anerk. / state reog. <input type="checkbox"/> privat / private <input type="checkbox"/>	von / from bis / to			Höchstzahl der erreichbaren Punkte / Highest number of points awardable Tatsächl. erreichte Punkte / Actual number of points awarded

3. a) Thema und Seitenzahl der Studienabschlußarbeit (Thesis)
 Subject and number of pages of thesis

.....

aa) Benotung der Studienabschlußarbeit:

Marks awarded for thesis

- b) Berechtigt Sie Ihr Hochschulabschluß, an einer Hochschule Ihres Heimatlandes den Doktorgrad zu erwerben?
 Does your university degree entitle you to study for your doctorate at an university in your home country?

ja / yes

ja, nach Erfüllung folgender Auflage:
 yes, after fulfilling the following conditions:

.....

nein / no

III. Angaben über den beruflichen Werdegang nach Abschluß der Hochschulausbildung

Details of professional career after completion of university education

1. Berufsausbildung / Lehre / Praktikum
 Professional training / apprenticeship / practical training

Firma / Institution Firm / institution	Ort Place	Fachbereich Branch	von / bis from / to	Zeugnisse certificates

2. Besuch von Kursen / Seminaren zur beruflichen Weiterbildung
Attendance at courses / seminars for further professional education

Art Type	Ort Place	Fachbereich Branch	von / bis from / to	Zeugnisse certificates

3. Berufliche Tätigkeiten
Professional experience

Firma / Institution Firm / institution	Art Type	von / bis from / to	Funktion capacity

4. Wissenschaftliche Tätigkeiten
Academic occupations

Institution Institution	Art Type	von / bis from / to	Funktion capacity

5. Themen und Seitenzahl von wissenschaftlichen Veröffentlichungen, Erscheinungsjahr, Verlag:
Subject and number of pages of academic publications, year of publication, publisher's name:

.....
.....
.....

IV. Besondere Interessen und Betätigungen

Personal interest and sphere of activity

- im kulturellen Bereich:
in the field of culture
- im sozialen und politischen Bereich:
in the social and political field
- im hochschulpolitischen Bereich:
in the field of higher education policies

V. Familiäre und wirtschaftliche Verhältnisse

Family and financial details

1. Eltern / parents

Name des Vaters: Beruf:

Name of father Profession

Name der Mutter: Beruf:

Name of mother Profession

Adresse der Eltern:*

Address of parents * *falls verstorben, Anschrift der Geschwister oder einer anderen Person, die im Notfall benachrichtigt werden kann.

*if deceased, address of brother/sister or other person who should be informed in an emergency.

IV. Angaben über das Studienziel, das in Deutschland erreicht werden soll.

Details of proposed study goal in Germany

- Wozu soll Ihr Studium in der Bundesrepublik dienen? (Zutreffendes bitte ankreuzen)
What is the purpose of your studies in the Federal Republic? (mark as appropriate)

Fortführung des bisherigen Fachstudiums
Continuation of previous studies

Aufnahme eines zusätzlichen (anderen) Fachstudiums
Commence an additional (other) field of study

Legen Sie bitte dem Bewerbungsbogen ein Blatt bei, auf dem Sie ausführlich Studienziel und –plan inhaltlich darstellen und einen zeitlichen Rahmen abstecken.

Please append a sheet to your application, giving details of your study goal and your study plan, and an indication of the proposed timetable.

2. Falls Sie innerhalb der Förderungsdauer einen Studienabschluß erreichen können, welche Art von Abschlußexamen streben Sie an? (Zutreffendes bitte ankreuzen)
 If you could complete a course of study during the period of sponsorship, which type of degree would you aim at?

Magister:	Hauptfach:
Master's degree:	Main subject
	1. Nebenfach:
	1 st subsidiary subject
	2. Nebenfach:
	2 nd subsidiary subject
Diplom:	Hauptfach:
Diploma:	Main subject
Staatsexamen:	Hauptfach:
State examination:	Main subject
	1. Nebenfach:
	1 st subsidiary subject
	2. Nebenfach:
	2 nd subsidiary subject
Promotion:	Hauptfach:
Graduation:	Main subject
	1. Nebenfach:
	1 st subsidiary subject
	2. Nebenfach:
	2 nd subsidiary subject

3. Möchten Sie an einer bestimmten deutschen Universität bzw. bei einem bestimmten Professor studieren?
 Do you wish to study at a particular German university or with a particular professor?

Universität:

University

Professor:

4. Welche Vorarbeiten für das in Deutschland geplante Studium haben Sie geleistet?
 What preparatory work have you carried out for your planned course of studies in Germany?

.....

.....

.....

VII. Sprachkenntnisse / Languages spoken: gut / mittel / gering
 bisheriger Deutschunterricht / previous German language courses: good / fair / slight

von: bis: in:

from to in

mit welchem Abschluß / final examination: Note / mark:

- VIII. Berufsziel / Professional goal**
 Ich beabsichtige, nach Rückkehr in mein Heimatland tätig zu werden als:
 On returning to my home country, I intend to work as:

.....

Hiermit erkläre ich, daß ich nach meinem Studium in der Bundesrepublik Deutschland in mein Heimatland zurückkehren werde. Gleichzeitig versichere ich die Richtigkeit aller von mir in diesem Fragebogen gemachten Angaben.

I herewith declare that, on completion of my studies in the Federal Republic of Germany, I will return to my home country. Furthermore, I confirm that all information entered in this questionnaire in correct.

.....

(Ort / Place) (Datum / Date) (Unterschrift / Signature)